

earned has rusted their hearts.

يَكْسِبُونَ ﴿١٥﴾

16. Nay, they will surely be
debarred from *seeing* their Lord on
that day.

كَلَّا إِنَّهُمْ عَنْ رَبِّهِمْ يَوْمَئِذٍ

لَمَحْجُوبُونَ ﴿١٦﴾

17. Then, verily, they will burn in
Hell,

ثُمَّ إِنَّهُمْ لَصَالُوا الْجَحِيمِ ﴿١٧﴾

18. Then it will be said *to them*,
‘This is what you used to reject.’

ثُمَّ يُقَالُ هَذَا الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ

تَكْذِبُونَ ﴿١٨﴾

19. Nay! but the record of the
virtuous is surely in ‘Illiyūn.

كَلَّا إِنَّ كِتَابَ الْأَبْرَارِ لَفِي عِلِّيِّينَ ﴿١٩﴾

20. And what should make thee
know what ‘Illiyūn is?

وَمَا آذَارُكَ مَا عِلِّيُّونَ ﴿٢٠﴾

21. *It is* a Book written
comprehensively.

كِتَابٌ مَرْقُومٌ ﴿٢١﴾

22. The chosen ones *of God* will
witness it.

يَشْهَدُهُ الْمُقَرَّبُونَ ﴿٢٢﴾

23. Surely the virtuous *will be* in
bliss,

إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ ﴿٢٣﴾

24. *Seated* on couches, gazing.

عَلَى الْأَرَائِكِ يَنْظُرُونَ ﴿٢٤﴾

25. Thou wilt find in their faces the
freshness of bliss.

تَعْرِفُ فِي وُجُوهِهِمْ نَضْرَةَ النَّعِيمِ ﴿٢٥﴾

26. They will be given to drink of a
pure sealed beverage,

يُسْقَوْنَ مِنْ رَحِيقٍ مَخْتُومٍ ﴿٢٦﴾

27. The sealing of it will be *with*
musk—for this let the aspirants
aspire—

خِتْمُهُ مِسْكٌ وَفِي ذَلِكِ فَلْيَتَنَافَسِ

الْمُتَنَافِسُونَ ﴿٢٧﴾

28. And it will be tempered with *the*
water of Tasnīm,

وَمِنْ رَأْسِهِ مِنْ تَأْسَنِيمٍ ﴿٢٨﴾

29. A spring of which the chosen
ones will drink.

عَيْنًا يَشْرَبُ بِهَا الْمُقَرَّبُونَ ﴿٢٩﴾

30. Those who were guilty used to
laugh at those who believed;

إِنَّ الَّذِينَ أَجْرَمُوا كَانُوا مِنَ

الَّذِينَ آمَنُوا يَضْحَكُونَ ﴿٣٠﴾

31. And when they passed by them,
they winked at one another.

وَإِذَا مَرُّوا بِهِمْ يَتَغَامِرُونَ ﴿٣١﴾

32. And when they returned to their
families they returned exulting;

وَإِذَا انْقَلَبُوا إِلَىٰ أَهْلِهِمْ انْقَلَبُوا
فَكِبَّهِينَ ﴿٣٢﴾

33. And when they saw them they
said, 'These indeed are the lost
ones!'

وَإِذَا رَأَوْهُمْ قَالُوا إِنَّ هَٰؤُلَاءِ
لَضَالُّونَ ﴿٣٣﴾

34. But they were not sent as
keepers over them.

وَمَا أُرْسِلُوا عَلَيْهِمْ حَافِظِينَ ﴿٣٤﴾

35. This day, therefore, it is the
believers who will laugh at the
disbelievers,

فَالْيَوْمَ الَّذِينَ آمَنُوا مِنَ الْكُفَّارِ
يَضْحَكُونَ ﴿٣٥﴾

36. Seated on couches, gazing.

عَلَى الْأَرَائِكِ يَنْظُرُونَ ﴿٣٦﴾

37. Are *not* the disbelievers *duly*
paid for what they did?

هَلْ ثَوَابَ الْكُفَّارِ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿٣٧﴾



AL-INSHIQ_

(Revealed before Hijrah)

1. In the name of Allāh, the Gracious, the Merciful.
2. When the heaven bursts asunder,
3. And gives ear to her Lord—and *this* is incumbent upon her—
4. And when the earth is spread out,
5. And casts out *all* that is in her, and becomes empty;
6. And gives ear to her Lord—and *this* is incumbent upon her—
7. Thou, O man, art verily labouring towards thy Lord, a hard labouring; then thou art going to meet Him.
8. Then as for him who is given his book *of record* in his right hand,
9. He will soon have an easy reckoning,
10. And he will return to his household, rejoicing.
11. But as for him who will have his book *of record* given to him behind his back,
12. He will soon call for destruction,
13. And he will burn in a blazing Fire.
14. Verily, *before this* he lived joyfully among his family.
15. He indeed thought that he would never return *to God*.
16. Yea! surely, his Lord sees him full well.

- بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①
 إِذَا السَّمَاءُ انْشَقَّتْ ②
 وَأَذْنَتْ لِرَبِّهَا وَحُقَّتْ ③
 وَإِذَا الْأَرْضُ مُدَّتْ ④
 وَأَلْقَتْ مَا فِيهَا وَتَخَلَّتْ ⑤
 وَأَذْنَتْ لِرَبِّهَا وَحُقَّتْ ⑥
 يَا أَيُّهَا الْإِنْسَانُ إِنَّكَ كَادِحٌ إِلَىٰ رَبِّكَ ⑦
 كَدْحًا فَمُلَاقِيهِ ⑧
 فَا مِمَّنْ أَوْتِيَ كِتَابَهُ بِيَمِينِهِ ⑨
 فَسَوْفَ يُحَاسَبُ حِسَابًا يَسِيرًا ⑩
 وَيَنْقَلِبُ إِلَىٰ أَهْلِهِ مَسْرُورًا ⑪
 وَامِمَّنْ أَوْتِيَ كِتَابَهُ وَرَاءَ ظَهْرِهِ ⑫
 فَسَوْفَ يَدْعُوا ثُبُورًا ⑬
 وَيَصْلَىٰ سَعِيرًا ⑭
 إِنَّهُ كَانَ فِي أَهْلِهِ مَسْرُورًا ⑮
 إِنَّهُ ظَنَّ أَن لَّنْ يَحُورَ ⑯
 بَلَىٰ إِنَّ رَبَّهُ كَانَ بِهِ بَصِيرًا ⑰